

Umowa pomiędzy organizacją wysyłającą a uczestnikiem mobilności (osobą uczącą się) w ramach projektu „Międzynarodowa mobilność edukacyjna uczniów i absolwentów oraz kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze środków PO WER na zasadach Programu Erasmus+ sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe

Zespół Szkół im. Armii Krajowej Obwodu Głuszczycki-Grójec w Grójcu

Adres: ul. Piotra Skargi 12 05-600 Grójec

dalej zwany/-a "organizacją", reprezentowany/-a do celów podpisania niniejszej Umowy przez Andrzeja Kosatkę – Dyrektora Szkoły z jednej strony i

Pan/Pani [imię i nazwisko Uczestnika]

Data urodzenia:

Obywatelstwo:

Adres: [pełny adres]

Telefon:

E-mail:

Płeć: [K/M]

Rok szkolny: 20../20..

Tryb kształcenia zawodowego: [Kształcenie przemienne/Szkoła ponadgimnazjalna/Szkoła policealna/inne]

Dziedzina: [wg klasyfikacji organizacji wysyłającej] Kod: [ISCED-F]

Liczba ukończonych lat kształcenia zawodowego:

Dofinansowanie uczestnika zawiera dodatkowo:

wsparcie z tytułu niepełnosprawności

dodatek z tytułu otrzymywania stypendium socjalnego na warunkach określonych w odpowiednim regulaminie organizacji wysyłającej

dalej zwany/-a „Uczestnikiem” z drugiej strony, uzgodnili Warunki Szczególne i Załączniki wymienione poniżej stanowiące integralną część Umowy (zwanej dalej „Umową”):

Załącznik I Porozumienie o programie zajęć dla mobilności osób uczących się w ramach projektu „Międzynarodowa mobilność edukacyjna uczniów i absolwentów oraz kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze środków PO WER na zasadach Programu Erasmus+ sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe [zawarte pomiędzy instytucją wysyłającą, instytucją przyjmującą i uczestnikiem]

Załącznik II Warunki Ogólne

Załącznik III Zobowiązanie do zapewnienia jakości mobilności [zawarte pomiędzy instytucją wysyłającą, instytucją przyjmującą i uczestnikiem]

Załącznik IV Oświadczenie uczestnika projektu

Postanowienia zawarte w Warunkach Szczólnych będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach.

WARUNKI SZCZEGÓLNE

ARTYKUŁ 1 – CEL UMOWY

1.1. Organizacja zapewni Uczestnikowi wsparcie w celu realizacji stażu w ramach projektu „Międzynarodowa mobilność edukacyjna uczniów i absolwentów oraz kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze środków PO WER na zasadach Programu Erasmus+ sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe.

- 1.2. Uczestnik akceptuje warunki dofinansowania lub innego rodzaju wsparcia określone w artykule 3 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku I w celu zrealizowania stażu.
- 1.3. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia do Umowy powinny zostać uzgodnione przez obie strony niniejszej umowy oraz sporządzone na piśmie w formie aneksu lub jednostronnego powiadomienia Uczestnika o dokonanej zmianie (zawiadomienie pocztą tradycyjną lub elektroniczną).

ARTYKUŁ 2 – OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY I CZAS TRWANIA MOBILNOŚCI

- 2.1. Umowa wejdzie w życie z dniem podpisania jej przez ostatnią ze stron.
- 2.2. Okres mobilności rozpocznie się najwcześniej 18-05-2019 r. i zakończy się najpóźniej 29-05-2019 r.

Data rozpoczęcia okresu mobilności jest pierwszy dzień, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej. Datą zakończenia jest ostatni dzień, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej.

Wymieniony w artykule 2.2 okres mobilności nie obejmuje dni przeznaczonych na podróż.

- 2.3. Uczestnik otrzyma dofinansowanie z funduszy UE w ramach projektu FRSE „Międzynarodowa mobilność edukacyjna uczniów i absolwentów oraz kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze środków PO WER na zasadach Programu Erasmus+ sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe, projekt nr 2019-1-PL01-KA102-063720 na okres 14 dni.
- 2.4. Maksymalny czas trwania okresu mobilności nie może przekroczyć 12 miesięcy.
- 2.5. Wniosek o przedłużenie okresu pobytu w ramach limitów określonych w artykule 2.4 powinien być zgłoszony organizacji wysyłającej przynajmniej na miesiąc przed końcem okresu mobilności.
- 2.6. Rzeczywista data rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności musi być wskazana w Indywidualnym Wykazie Osiągnięć Uczestnika lub w certyfikacie/zaświadczeniu z odbytego stażu (lub w oświadczeniu załączonym do tych dokumentów) wystawionym przez organizację przyjmującą.

ARTYKUŁ 3 – DOFINANSOWANIE

- 3.1. Wsparcie finansowe na okres mobilności wynosi 1 297 EUR.
- 3.2. Organizacja wysyłająca zapewni Uczestnikowi utrzymanie, przygotowanie językowe i podróż. Organizacja wysyłająca zapewni odpowiednią jakość i bezpieczeństwo oferowanych usług.
- 3.3. Uczestnik otrzyma od organizacji wysyłającej wsparcie finansowe w postaci tzw. „kieszonkowego” w wysokości 30 EUR. Wyżej wymienione „kieszonkowe” zostanie wypłacone uczestnikowi do dnia rozpoczęcia mobilności.
- 3.4. Zwrot dodatkowych kosztów poniesionych w związku z niepełnosprawnością, tam gdzie to ma zastosowanie, będzie opierać się na dokumentach dostarczonych przez Uczestnika potwierdzających poniesienie dodatkowych kosztów na podstawie dowodów finansowych (zwrot za poniesione koszty rzeczywiste).

- 3.5. Uczestnik zaświadcza, że na okres finansowania określony niniejszą Umową nie otrzymał innego dofinansowania z funduszy Wspólnoty Europejskiej na pokrycie identycznych kosztów.
- 3.6. O ile nie jest naruszany artykuł 3.5, dodatkowe wsparcie finansowe z innych źródeł przyznane w celu zrealizowania programu stażu uzgodnionego w Załączniku I jest dopuszczalne (np. kieszonkowe zaoferowane Uczestnikowi przez organizację przyjmującą na staż).
- 3.7. Dofinansowanie lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków Umowy. W przypadku rozwiązania umowy przed jej zakończeniem wymagany będzie zwrot wypłaconego dofinansowania, chyba że zostanie to ustalone z instytucją wysyłającą inaczej. Jednakże zwrot nie będzie wymagany jeżeli Uczestnik nie mógł ukończyć planowanych działań zagranicą opisanych w Załączniku I z powodu działania „siły wyższej”. W takim przypadku Uczestnikowi przysługiwać będzie dofinansowanie w wysokości odpowiadającej zrealizowanemu okresowi mobilności, obliczonemu zgodnie z artykułem 2.2. Pozostała kwota dofinansowania będzie podlegała zwrotowi, chyba że zostanie to ustalone z instytucją wysyłającą inaczej. Takie przypadki muszą być zgłaszane na piśmie przez organizację wysyłającą i podlegają zatwierdzeniu przez FRSE.

ARTYKUŁ 4 – WARUNKI PŁATNOŚCI

- 4.1. W terminie 30 dni od podpisania Umowy przez obie strony, jednak nie później niż w dniu rozpoczęcia okresu mobilności zostanie wypłacona Uczestnikowi płatność zaliczkowa stanowiąca 100% kwoty określonej w artykule 3. W sytuacji gdy Uczestnik nie dostarczy wymaganych dokumentów w określonym przez organizację wysyłającą terminie, późniejsza płatność zaliczkowa jest wyjątkowo dopuszczalna.
- 4.2. Jeżeli płatność określona w artykule 4.1 wyniesie mniej niż 100% kwoty dofinansowania, złożenie przez Uczestnika indywidualnego raportu z wyjazdu w systemie *on-line EU survey* wskazanym przez organizację wysyłającą będzie traktowane jako wniosek Uczestnika o płatność pozostałej kwoty dofinansowania. Organizacja wysyłająca ma 45 dni kalendarzowych na wypłatę pozostałej kwoty lub na wystawienie polecenia zwrotu, jeżeli taki zwrot będzie należny.

ARTYKUŁ 5 – UBEZPIECZENIE

- 5.1. Uczestnik będzie posiadać odpowiednie ubezpieczenie. Organizacja Wysyłająca zapewni uczestnikowi projektu ubezpieczenie zdrowotne, ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków i ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w pracy obejmujące transport, pobyt oraz realizację praktyk zawodowych.
- 5.2. Potwierdzenie zawartego **ubezpieczenia zdrowotnego** jest dołączone do niniejszej umowy. Dodatkowo uczestnik zobowiązany jest do posiadania ważnej Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego.
- 5.3. Potwierdzenie zawartego **ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej** (obejmujące szkody spowodowane przez Uczestnika w miejscu pracy) jest dołączone do niniejszej umowy. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej obejmuje szkody spowodowane przez Uczestnika podczas pobytu za granicą zarówno w miejscu pracy jak i miejscu pobytu.
- 5.4. Potwierdzenie zawartego ubezpieczenia **następstw nieszczęśliwych wypadków** (obejmujące co najmniej szkody poniesione przez Uczestnika w miejscu pracy) jest dołączone do niniejszej umowy.

ARTYKUŁ 6 – INDYWIDUALNY RAPORT UCZESTNIKA Z WYJAZDU on-line EU survey

- 6.1. Uczestnik wypełni indywidualny raport *on-line EU survey* najpóźniej w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania do jego złożenia. Uczestnik, który nie złoży raportu może zostać wezwany przez organizację wysyłającą do częściowego lub pełnego zwrotu otrzymanego dofinansowania UE.
- 6.2. Dodatkowo Uczestnik może zostać wezwany do złożenia uzupełniającego raportu-ankiety on-line odnoszącego się do kwestii uznawalności.

ARTYKUŁ 7 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

- 7.1. Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
- 7.2. Sądem wyłącznie właściwym do rozstrzygania sporów wynikających z niniejszej Umowy jest sąd właściwy dla organizacji wysyłającej będącej stroną Umowy, jeżeli spory te nie będą mogły być rozstrzygnięte polubownie.

PODPISY

Za Uczestnika¹
[imię i nazwisko]

Za organizację wysyłającą
Andrzej Kosatka – Dyrektor Szkoły

[podpis]

[podpis]

[miejscowość], [data]

[miejscowość], [data]

¹ W przypadku osoby małoletniej umowa powinna zostać podpisana również przez jej prawnego opiekun

**POROZUMIENIE O PROGRAMIE ZAJĘĆ DLA MOBILNOŚCI OSÓB UCZĄCYCH SIĘ
W RAMACH PROJEKTU „Międzynarodowa mobilność edukacyjna uczniów i
absolwentów oraz kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze
środków PO WER na zasadach programu Erasmus+ sektor Kształcenie i
szkolenia zawodowe**

I. DANE UCZESTNIKA

Imię i nazwisko uczestnika:

Dziedzina kształcenia zawodowego:

Organizacja wysyłająca (nazwa, adres):

Osoba do kontaktu (imię, nazwisko, stanowisko, e-mail, tel.):

II. OPIS PROPONOWANEGO PROGRAMU SZKOLENIA ZA GRANICĄ

Organizacja przyjmująca (nazwa, adres):

Osoba do kontaktu (imię, nazwisko, stanowisko, e-mail, tel.):

Planowana data rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności:

Wiedza, umiejętności i kompetencje, jakie mają zostać nabyte:

Szczegółowy program szkolenia:

Zadania uczestnika:

Metody monitorowania i opieki mentorskiej nad uczestnikiem:

Ewaluacja i walidacja szkolenia:

III. ZOBOWIĄZANIE ZAANGAŻOWANYCH STRON

Poprzez złożenie podpisu na niniejszym dokumencie, uczestnik, organizacja wysyłająca i organizacja przyjmująca (oraz organizacja pośrednicząca, jeśli uczestniczy w projekcie)* potwierdzają, że będą przestrzegać zasad *Zobowiązania do zapewnienia jakości mobilności*.

*prosimy o zastosowanie tabeli na podpis przedstawiciela instytucji pośredniczącej, jeśli występuje

UCZESTNIK2

Podpis uczestnika

..... Data:

ORGANIZACJA WYSYŁAJĄCA

Potwierdzamy, że zaproponowany program stażu został zatwierdzony.

Po zakończeniu stażu, organizacja wystawi uczestnikowi [np. dokument Europass-Mobilność, certyfikat, inną formę walidacji/uznania...]

Podpis koordynatora

..... Data:

ORGANIZACJA PRZYJMUJĄCA

Potwierdzamy, że zaproponowany program stażu został zatwierdzony.

Po zakończeniu stażu, organizacja wystawi uczestnikowi [np. certyfikat...]

Podpis koordynatora

..... Data:

ORGANIZACJA POŚREDNICZĄCA (jeśli dotyczy)

Potwierdzamy, że zaproponowany program stażu został zatwierdzony.

Po zakończeniu stażu, organizacja wystawi uczestnikowi [np. certyfikat...]

Podpis koordynatora

..... Data:

2 W przypadku osoby małoletniej umowa powinna zostać podpisana również przez jej prawnego opiekuna

Załącznik II

WARUNKI OGÓLNE

Artykuł 1: Odpowiedzialność

Każda ze stron niniejszej Umowy zwoźni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.

Polska Narodowa Agencja, Komisja Europejska lub ich personel nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji niniejszej Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, Polska Narodowa Agencja lub Komisja Europejska nie będą rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

Artykuł 2: Rozwiązanie Umowy

W przypadku nieprzestrzegania przez Uczestnika obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i bez względu na konsekwencje przewidziane w ramach obowiązującego prawa, organizacja wysyłająca jest uprawniona do rozwiązania lub anulowania Umowy bez dalszych formalności prawnych w przypadku, gdy Uczestnik nie podejmie działania w terminie jednego miesiąca od otrzymania zawiadomienia przestanego listem poleconym.

Jeżeli Uczestnik rozwiąże Umowę przed datą jej zakończenia lub jeżeli nie będzie przestrzegać przepisów Umowy, będzie zobowiązany zwrócić wypłaconą kwotę dofinansowania, chyba że zostanie to ustalone z instytucją wysyłającą inaczej.

W przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika z powodu działania „siły wyższej”, tj. nieprzewidywalnej, wyjątkowej sytuacji lub wydarzenia będącego poza kontrolą Uczestnika,

która nie jest skutkiem jego błędu lub zaniedbania, Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty dofinansowania odpowiadającej rzeczywistemu czasowi trwania okresu mobilności jak zdefiniowano w artykule 2.3. Wszelkie pozostałe fundusze będą podlegały zwrotowi, chyba że zostanie to ustalone z instytucją wysyłającą inaczej.

Artykuł 3: Ochrona danych

Wszelkie dane osobowe zawarte w niniejszej Umowie będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 2018/1725 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy UE oraz o swobodnym przepływie tych danych. Dane te będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją Umowy i rozpowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez organizację wysyłającą, Narodową Agencję i Komisję Europejską z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrole i audyt zgodnie z przepisami UE (Europejski Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)).

Na pisemny wniosek, Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do organizacji wysyłającej i/lub Narodowej Agencji. Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Komisję Europejską.

Artykuł 4: Kontrole i audyty

Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Komisję Europejską, Polską Narodową Agencję lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską lub Polską Narodową Agencję w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.